

Ændring til studieordning for tysk kandidat sidefag 2012 gældende for studerende optaget 1. september 2014.

§ 39 Skriftlig sprogproduktion og grammatik erstattes af

§ 39 Tekstproduktion (Text production)

a. Undervisningens omfang

2 timer pr. uge i 1. semester. Vægtning: 5 ECTS

b. Målbeskrivelse

Den studerende skal kunne

- kommunikere skriftligt adækvat, varieret og med en høj grad af korrekthed på fremmedsproget
- skrive klart strukturerede tekster om forskellige emner
- sammenfatte informationer og argumenter
- udtrykke forskellige slags forbindelser mellem ideer på det indholdsmæssige og på det grammatiske niveau
- argumentere for eller imod bestemte synspunkter og forklare fordele og ulemper ved alternativer
- tilpasse sin tekst i form og funktion til den tænkte adressat
- udvise viden om og overblik over forskellige genrer.

c. Undervisningsfagets indhold

Kurset bygger videre på de kompetencer, der er opnået i Tysk skriftlig kommunikation 1 og 2. I centrum står teksten som kommunikativ og sproglig handling.

Faget har en teoretisk-analytisk og en tekstproduktiv dimension, idet sidstnævnte vægter mest.

Den analytiske dimension skal understøtte den tekstproduktive.

Den analytiske del tager udgangspunkt i tekstualitet og genrer. Fokus rettes mod tekstens interne relationer og den situationelle og kulturelle kontekst. Kontrastive aspekter kan inddrages.

I den tekstproduktive del lægges vægt på tekstens udformning og dens kommunikative karakteristika; grammatiske og leksikalske aspekter behandles i det omfang, det skønnes nødvendigt for at opretholde og udvikle evnen til at kommunikere adækvat, korrekt og varieret. Der arbejdes med genrer inden for det personlige og det faglige domæne (fx læserbreve, essays, beskrivelser, referater, resumeer, memoer, anmeldelser).

Der tilbydes i løbet af semesteret tre til fem opgaver, som muliggør, at den studerende kan evaluere sit standpunkt.

d. Undervisnings- og arbejdsformer

Der veksles mellem forelæsning, diskussion, øvelser, tests og gruppearbejde samt gennemgang af problemløsninger på grundlag af studenteropgaver og andre eksempler.

Den studerende tilbydes mindst fem hjemmeopgaver.

e. Bedømmelseskriterier

Under hensyntagen til eksamensformen og niveauet på kandidatuddannelsens 1. semester lægges der vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til ovennævnte målbeskrivelse, samt i hvilken grad den studerende behersker de generelle kompetencemål, især at

- kunne anvende et sprog, der er emneorienteret, præcist og uden større kommunikationshæmmende fejl
- kunne formidle faglige problemstillinger og løsningsmodeller, således at det bliver relevant og forståeligt for forskellige målgrupper.
- kunne anvende IT som et redskab i forbindelse med såvel informationssøgning som skriftlig formidling
- kunne forstå og anvende faglige tekster på tysk, engelsk og på de skandinaviske sprog.

f. Eksamensbestemmelser

Midt i semestret:

Den studerende skal på baggrund af udleveret materiale eller spørgsmål udarbejde to forskellige tekster på tysk inden for to klart adskilte genrer (f.eks. læserbrev, dialog, essay, personligt brev), der hver især omhandler det emne eller de emner, som det udleverede materiale beskæftiger sig med. Udover produktionen af tekster skal den studerende på tysk gøre rede for teksttypiske karakteristika for begge genrer under inddragelse af eksempler fra de producerede tekster. Hvis der udleveres tekstmateriale må dette ikke overstige et omfang af 6 normalsider. Materialet udleveres tidligst en fredag kl. 12.00 og besvarelsen indleveres den efterfølgende mandag senest kl. 12.00. Bestået hjemmeopgave er forudsætning for at deltage i den afsluttende prøve.

Prøveform:	Hjemmeopgave (weekend)
Sideomfang:	2-4 sider pr. genre + 1-2 sider genrefleksion
Censur:	Intern prøve, 1 eksaminator
Flere studerende kan bidrage til besvarelsen:	Nej
Bedømmelse:	B/IB (én samlet vurdering)
Vægtning:	0 ECTS

I slutningen af semestret:

Eksamen består af en skriftlig stedprøve, hvor den studerende på baggrund af en opgaveformulering skal fremstille en eller to tekster svarende til de i undervisningen behandlede tekstgenrer og hermed forbundne teoretisk-analytiske overvejelser. Tekstmaterialet, der indgår i opgaveformuleringen, kan have et omfang af op til 4 normalsider.

Prøveform:	Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn med computer
Varighed:	5 timer
Hjælpe midler:	Alle inkl. internet
Censur:	Ekstern prøve
Bedømmelse:	7-trinsskala
Vægtning:	5 ECTS

Rettelser er godkendt af Studienævnet for Studienævnet for Tysk og Spansk d. 14.03.2014 og d. 08.04.2014

Rettelser er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet d. 14.05.2014